

Yesod Olam — Bodleian MS. Huntington 299 — Editorial footnotes (draft)

R. Isaac ben Joseph Israeli (the Younger) (יצחק בן יוסף הישראלי), Toledo, fl. early 14th c.. Drafted editorial footnotes for review before publication. Each note is keyed to its anchor in the **manuscript-grade complete edition** — the collated output that retains the per-batch/page scaffolding the anchors reference (produced by ms). The reading in the main text is **preserved as printed/transcribed** and is not altered by these notes. The note text below is a **draft** — review and edit before publication.

The notes are classified as follows:

- **Category B — source compositor error.** A printing, compositor, or scribal error in the source itself (a wrong letter or digit, a dropped or doubled word, a non-resolving citation). The likely intended reading is noted, but the main text preserves exactly what is printed.
- **Category C — author/source anomaly.** An anomaly originating with the author or the source rather than the typesetting (a factual or geographic slip, a misattribution, an internal inconsistency, or a deliberate but unusual feature). Recorded as written.
- **Missing-source lacuna.** A point where source text is missing, damaged, or illegible. The note states what should stand at the gap and points to an alternate witness where one is known.

#	Anchor	Cat.	Item
1	batch_004–batch_005 / ff. 3–4 (PDF pp. 7–10)	lacuna	Front-matter rhymed maqama verse couplets at the abrasion/genre floor; deferred to the sibling MS
2	batch_007 / f. 4v (PDF p. 14)	B	Scribal dittography: the rubric "הַמֶּצֶטֶר הָרִאשׁוֹן" (The First Proposition) written twice
3	batch_010 / f. 7 (PDF p. 19), recurring throughout	C	"Gate-never-numbered" convention: שער/Gate divisions left unnumbered (incl. nested within פרק-numbered treatises)
4	batch_033–batch_034 / ff. 30v–	C	Second Treatise: prologue states

#	Anchor	Cat.	Item
	31r (PDF pp. 66–67)		"five chapters" (ה' פרקים) but the body chapter-rubrics run further
5	batch_119 / f. 116 (Chapter 17 close)	C	Chapter 17 closes; the next unit is titled מאמר ההכנה with no numbered פרק י"ח
6	batch_126 / f. 123v	B	Source dittography: "המחברות והמחברות" (the conjunctions and the conjunctions)
7	batch_129 / f. 126 (Fourth Treatise)	C	Dual chapter-numbering: continuous cross-treatise index vs. local body count restarting at פרק ראשון
8	batch_201 / f. 198v and batch_224–batch_225 / f. 222 (Fifth Treatise)	C	Fifth Treatise: TOC enumerates 18 chapters but the body runs to פרק תשעה עשר (Chapter 19)
9	batch_225 / f. 222 (colophon)	C	Colophon: copyist "Samuel... called Yerushalmi," Iyyar legible; patronymics and AM date NOT on the ink (catalogue's 1484 not imported)
10	batch_230 / f. 227v (PDF p. 460), tequfot table argument column	B	Tequfot-table argument column: the year that should read י"ב (12 is written י"ג (13)
11	batch_244 / f. 241 (PDF p. 487), appended-tables panel cartouches	B	Appended-tables panel cartouches: panel-number (50) נ written twice (doubled נ/נ)
12	Appended tables, panel cartouches כא-נג (batch_219–batch_244, ff. ~216–241)	C	Panel-cartouche numbering anomalies: sequence jumps מד→מז (skipping מה/מו), and a separate folio-numbering לה/לו thread runs alongside

1. batch_004–batch_005 / ff. 3–4 (PDF pp. 7–10) — *Missing-source lacuna*

The dedicatory rhymed-prose preface and the two-column verse couplets of the opening leaves are at the manuscript's abrasion-and-genre floor: the glyphs are

largely legible but the tightly-rhymed, defectively-spelled verse interiors do not reconverge to a confident word-sense, and committing connective rhyme-words would require invention. They are kept verbatim-with-[?] rather than smoothed into a fluent English poem. For word-sense recovery of these couplets the editor should collate against the sibling witness, Vatican MS. ebr. 380 (yesod_olam_380), where the same front matter survives. DRAFT — not a defect of this transcription but a genuine source/legibility limit.

2. batch_007 / f. 4v (PDF p. 14) — Category B — source compositor error

The rubric הַמֶּאֱמָר הָרִאשׁוֹן ("The First Proposition") appears twice on consecutive lines of f. 4v. This is a scribal doubling (dittography) of the proposition-incipit — the second carrying a small illegible line-head annotation — confirmed genuine at reconciliation, not a transcription artifact. Preserved as written; not normalized to a single rubric.

3. batch_010 / f. 7 (PDF p. 19), recurring throughout — Category C — author/source anomaly

Throughout the codex the structural שַׁעַר ("Gate") divisions, and the in-line שַׁעַר/שַׁעַר display rubrics of the geometric-primer and calendar sections, are conventionally left without an ordinal or Hebrew-letter number. This is a genuine manuscript convention of this edition, not a missing or rubbed-off rubric. Unnumbered שַׁעַר display-words also appear nested inside treatises whose other divisions are numbered פֶּרֶק (e.g. ff. 91r, 92r, 172r). Reported and preserved as written; the gates are not silently supplied with numbers.

4. batch_033–batch_034 / ff. 30v–31r (PDF pp. 66–67) — Category C — author/source anomaly

The Second Treatise's prologue/TOC header on f. 30v states the treatise is "divided into five chapters" (נחלק לה' פרקים) and lists chapter-rubrics (5–1) ראשון-חמישי. The chapter-ordinal column continuing onto f. 31r, however, was read as running on through (15) פרק ט"ו and (16) פרק ט"ז before the Chapter-One body rubric. This is a standing, unresolved header-vs-enumeration discrepancy preserved as written. DRAFT — flag for editorial verification of the f. 31r ordinals against the stated count.

5. batch_119 / f. 116 (Chapter 17 close) — Category C — author/source anomaly

Chapter Seventeen closes and the following unit opens as a titled discourse, מאמר ההכנה ("the discourse of preparation"), with no numbered פרק י"ח written between them. This appears to be a genuine structural feature of the work — a

titled computational section interrupting the numbered-chapter sequence — not a dropped or rubbed-off chapter rubric. Preserved as written.

6. batch_126 / f. 123v — Category B — source compositor error

The phrase reads המחברות והמחברות ("the conjunctions and the conjunctions") on f. 123v — a doubling of the noun in the source itself. Confirmed genuine at native-resolution re-reading (not a transcription doubling across tile seams). Preserved as written.

7. batch_129 / f. 126 (Fourth Treatise) — Category C — author/source anomaly

The Treatise body opens with פרק ראשון ("Chapter One"), a per-treatise chapter number restarting from 1, whereas the chapter index carries a continuous cross-treatise numbering (the prior leaves recorded the Fourth Treatise's chapters as 21–29; the index rubrics here run ...9, 10, 11...18). This is most plausibly a genuine dual numbering system (a running continuous index count alongside a local body count that restarts at 1 per treatise), not a misnumbering. Both systems are reported verbatim and preserved.

8. batch_201 / f. 198v and batch_224–batch_225 / f. 222 (Fifth Treatise) — Category C — author/source anomaly

The Fifth Treatise's prefatory table of contents (f. 198) enumerates eighteen chapters/tables, yet the body's table-method runs on to פרק תשעה עשר ("Chapter Nineteen," f. 222). This is a genuine TOC-vs-body chapter-count clash, confirmed at reconciliation and preserved as written. DRAFT — note that the stated count (18) and the actual final rubric (19) disagree; the reading is preserved, not reconciled.

9. batch_225 / f. 222 (colophon) — Category C — author/source anomaly

The copyist's colophon legibly names שמואל (Samuel), the byname "Yerushalmi" (of/called Jerusalem), and the month Iyyar; but the copyist's and patron's patronymics, the place of writing, and the Anno Mundi year are NOT securely on the ink at the available resolution and are left [?]. In particular, the catalogue date 1484 CE was deliberately NOT imported into the text, because no such year-letters are legibly inked — the codicological data must not be overridden by an "expected" catalogue date. DRAFT — high-value colophon flagged for letter-by-letter recovery of (a) the AM year, (b) the place of writing, (c) the copyist's and patron's patronymics. The closing scribal blessing is the standard formula from Isaiah 59:21.

10. batch_230 / f. 227v (PDF p. 460), tequfot table argument column —
Category B — source compositor error

In the argument (cycle-year) column of the table of the four tequfot corrected from the molad, the row that should carry (12) י"ב is written (13) י"ג in its position, while a later row also reads י"ג — most likely a scribal dittography / mispointing of the gershayim (ג/ב confusion in the cursive). The 19-row sequence is otherwise regular 1–19. Transcribed as written and flagged; preserved, not silently corrected to 12.

11. batch_244 / f. 241 (PDF p. 487), appended-tables panel cartouches —
Category B — source compositor error

On the appended astronomical-tables leaf f. 241, the panel cartouches read מ"ט, נ, (50, 50, 49) נ where the running sequence (continuing to 51/א"א on the facing opening) would expect מ"ט, נ, נ"א. Both cartouches legibly show נ — i.e. the panel-number 50 is written twice — a scribal dittography of the cartouche number (or an uncorrected duplicate), not a misreading. Preserved as written.

12. Appended tables, panel cartouches א"א-ג"ג (batch_219–batch_244, ff. ~216–241) — *Category C — author/source anomaly*

Across the appended astronomical-tables panels, whose cartouches run א"א...ג"ג (53...21, two codicological numbering features were confirmed genuine at reconciliation and preserved as written: (a) the panel-number sequence jumps (47 → 44) מ"ד→מ"ז, skipping (45) מ"ה and (46) מ"ו — a real gap, not an interpolation or omission in transcription; and (b) a separate folio-numbering thread reading (35/36) ל"ה/ל"ו runs alongside the cartouche-panel sequence, i.e. the leaves carry a distinct numbering system in addition to the panel cartouches. DRAFT — both preserved as found; flag for codicological verification of the exact leaves.